



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Distr.
GENERAL

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



A/37/177/Add.1

3 May 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/CHINESE
ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN/SPANISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 99 первоначального перечня*

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ
С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИИ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИИ, СВЯЗАННЫХ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	2
Межправительственная морская консультативная организация	2
Международное агентство по атомной энергии	3
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	3
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	8
Программа развития Организации Объединенных Наций	16

* A/37/50/Rev.1.

ОТВЕТЫ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННЫХ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ МОРСКАЯ КОНСУЛЬТАТИВНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Подлинный текст на английском языке

26 марта 1982 года

Ниже представлено краткое изложение мер, принятых Межправительственной морской консультативной организацией (ИМКО) в контексте резолюции 36/52 Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1981 года и связанных с ней резолюций:

а) Совету ИМКО постоянно сообщают о резолюциях и рекомендациях Генеральной Ассамблеи, касающихся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи);

б) ИМКО поддерживает рабочие отношения с Организацией африканского единства (ОАЕ) в рамках Соглашения о сотрудничестве между этими двумя организациями от 21 февраля 1974 года. В соответствии с этими договоренностями ИМКО и ОАЕ могут просить о проведении консультаций по вопросам сотрудничества, включая оказание помощи в соответствующих областях новым независимым странам и народам стран, все еще борющимся за свою независимость. В частности, были проведены консультации по договоренностям о возможном осуществлении морской подготовки для беженцев из африканских стран, борющихся за свою независимость;

в) ИМКО осуществляет сотрудничество с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и Комиссаром Организации Объединенных Наций для Намибии в двух проектах, имеющих наименования "Транспортный обзор" для Намибии" и "Обзор морской подготовки и портов";

г) в соответствии с действующими решениями Ассамблеи и Совета ИМКО национально-освободительные движения, признанные ОАЕ, приглашены для участия в качестве наблюдателей в конференциях и заседаниях ИМКО.

Резолюция 36/52 будет представлена Совету ИМКО на его сорок восьмой сессии в июне 1982 года, и о любых принятых по данной резолюции решениях будет сообщено позднее.

МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

Подлинный текст на английском языке

12 марта 1982 года

1. Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) приняло к сведению резолюции 36/121 А-Е Генеральной Ассамблеи и, в частности, пункт 4 резолюции 36/121 I, в котором содержится просьба к Агентству предоставить полное членство Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

2. В своем письме от 17 февраля 1982 года Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии просил МАГАТЭ предоставить полное членство Намибии. Эта просьба будет представлена на рассмотрение Совета управляющих МАГАТЭ на его следующем заседании в июне 1982 года.

УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Подлинный текст на английском языке

19 апреля 1982 года

А. Ангола

1. По официальным данным по состоянию на 31 января 1982 года количество намибийских беженцев в Анголе составляло около 70 000 человек, причем на всех из них распространяется мандат Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Однако ввиду военных нападений южноафриканских сил на территорию Анголы, число намибийских беженцев постоянно растет. На своей тридцать первой сессии Исполнительный комитет утвердил ассигнования в размере 3,5 млн. долл. США на оказание помощи этим беженцам. Это ассигнование, которое было увеличено на 500 000 долл. США в конце 1981 года, использовалось для предоставления таких средств оказания чрезвычайной помощи, как продовольствие, одежда, медицинская помощь, транспорт и образование. Программы помощи УВКБ включают следующие аспекты:

а) примерно 250 семьям была оказана помощь при расселении на земельных участках, предоставленных правительством;

б) в поселении беженцев Кванза-Сул около 11 500 детей посещают начальную школу. Предпринимаются меры по поощрению обучения взрослых. УВКБ предоставляет школьное оборудование и учебные материалы через каналы Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), которая является его активным партнером в осуществлении всей программы;

/...

с) в различных странах Африки более 400 намибийских учащихся были направлены в учебные заведения для получения профессионального и теоретического образования, включая медицинское образование;

д) предпринимаются усилия для улучшения положения в области здравоохранения и санитарии в поселениях беженцев. Осуществляется подготовка медицинского и вспомогательного медицинского персонала, а взрослое население обучается навыкам элементарной гигиены. Совместно с неправительственными организациями УВКБ предпринимает усилия в области предотвращения заболеваний, охраны здоровья матери и ребенка и ранней диагностики заболеваний. Расширяются средства медицинского обслуживания в поселке Кванза-Сул.

2. Около 5 000 южноафриканских беженцев живут в столице Анголы Луанде и ее окрестностях. В 1981 году УВКБ предоставило воздушный транспорт на сумму в размере 107 000 долл. США для обеспечения поставок продовольствия. Пожертвования в размере 210 000 долл. США, предоставленные в ответ на призыв Верховного комиссара, были направлены этой группе беженцев в течение того же года.

В. Ботсвана

3. Согласно данным правительства на конец 1981 года в Ботсване находилось 300 беженцев, главным образом состоящих из ангольцев, южноафриканцев и намибийцев; почти половина всех беженцев живет в поселении Дукве.

4. В 1981 году правительство Ботсваны являлось главным финансовым вкладчиком в проект по обеспечению поселения Дукве, который направлен на оказание беженцам помощи в деле включения в социально-экономическую жизнь на месте путем достижения самообеспеченности. УВКБ и Всемирная лютеранская федерация, которая является агентством, занимающимся осуществлением проекта, продолжают действовать в качестве финансовых вкладчиков. В поселении предоставлялись услуги в области транспорта, здравоохранения и образования, и продолжалось осуществление программ в области сельского хозяйства, общинного развития и предоставления дополнительного питания. Продовольствие предоставлялось Всемирной продовольственной программой (ВПП) в рамках двустороннего соглашения с правительством. Кроме того, местные добровольные организации осуществляли различные формы финансовой и материальной поддержки беженцам в Ботсване. Христианский совет Ботсваны, фонд Содружества наций для технического сотрудничества, Всемирная университетская служба и Всеафриканская конференция церквей также предоставляют беженцам щедрую помощь.

5. В течение 1981 года 41 беженец был добровольно репатрирован в различные африканские страны и 37 человек были переселены в основном в Северную Америку. 118 учащихся из числа беженцев различных

национальностей были приняты в университет, политехнический институт, национальный медицинский институт, а также в государственные и частные школы страны при финансовой помощи со стороны УВКБ и Программы Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки.

С. Лесото

6. В 1981 году около 1 000 южноафриканских учащихся, зарегистрированных в списках УВКБ, получали различные формы помощи, в том числе 200 учащихся улучшили свои условия в результате расширения помещений в техническом институте Леротолу. Было построено три дополнительных мастерских, что позволит организовать с начала нового семестра в июле 1982 года курсы кройки и шитья одежды и драпировки. В соответствии с проектом, который планируется завершить в середине 1982 года, для института будут закуплены оборудование, инструменты и материалы, что позволит подготовить в течение двух следующих лет 100 южноафриканских беженцев. Можно надеяться, что с этой помощью правительство Лесото сможет продолжать свою политику свободного приема учащихся из числа беженцев в учебные заведения.

7. В рамках проектов дополнительной помощи, разработанных специально для южноафриканских беженцев в Лесото, лишенные средств к существованию беженцы, ожидающие трудоустройства или зачисления в учебные заведения, получали соответствующую помощь. Около 50 южноафриканцев сумели добиться самообеспеченности, занявшись мелкой коммерцией и другими видами деятельности, приносящими доход. Более 900 южноафриканцев улучшили свое положение, пользуясь различными консультативными услугами. Были расширены помещения национального университета Лесото в городе Рома и центра по приему беженцев в Масеру; среди лиц, улучшивших в результате этого свое положение, были и беженцы из Южной Африки.

Д. Свазиленд

8. В рамках проекта дополнительной помощи, осуществление которого началось в середине 1981 года и будет завершено к середине 1982 года помощь предоставляется 112 нуждающимся южноафриканским беженцам. Вновь прибывающим беженцам предоставляется материальная и финансовая помощь. Другие южноафриканские беженцы получили выгоду от осуществления проекта по оказанию консультативных услуг, в рамках которого происходило включение беженцев в программы образования и профессиональной подготовки, в том числе и зачисление в университеты. Пособия были предоставлены на осуществление проектов самопомощи и приобретение инструментов. В рамках проекта, осуществленного Всемирной лютеранской федерацией, стоимость которого составила 1,4 млн. долл. США, более 5 000 африканских беженцев была предоставлена помощь для создания в течение 1981 года экономически самостоятельной сельской общины в

/...

Идзеване путем предоставления основных средств для сельскохозяйственного и общинного развития, здравоохранения, образования, питания, водоснабжения и коммуникаций. Правительство Свазиленда предоставило землю и семена, и в начале 1981 года был собран первый урожай хлопка с 400 гектаров. Продовольствие было предоставлено Всемирной продовольственной программой, а Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) предоставил оборудование для больницы и школы, строительство которых ведется в настоящее время.

Е. Объединенная Республика Танзания

9. В период с 1 июля 1980 года по 30 июня 1981 года 231 южноафриканский беженец, большинство из которых являлись учащимися, получили дополнительную помощь. Некоторым беженцам, не являющимся учащимися, которые проживают в городских центрах и не имеют возможности найти работу, была оказана помощь в переселении в сельское поселение Кигва. Через Международную конференцию католической благотворительности (Каритас интернационалис) группе из шести южноафриканских беженцев была оказана помощь в целях осуществления проекта по разведению домашней птицы в Мбейе.

10. К середине 1982 года около 300 членов Панафриканского конгресса Азии (ПАК) получают в центре Багамойо продовольственную помощь в целях обеспечения экономической независимости в рамках проекта, осуществление которого началось осенью 1981 года. Уже были предоставлены средства для первоначальной закупки строительных материалов и домашнего скота.

11. 65 южноафриканских беженцев получали суточные пособия и другие формы многоцелевой помощи, а также консультативные услуги в городских центрах и сельском поселении Кигва. 21 южноафриканский беженец входил в группу из 68 беженцев, которые получили помощь в осуществлении сельскохозяйственной программы в Кигве.

Ф. Замбия

12. В 1980 и 1981 годах УВКБ затратило более 500 000 долл. США на оказание Африканскому национальному конгрессу Южной Африки (АНК) многоцелевой помощи по освоению 1 340 гектаров земли на принадлежащей освободительному движению ферме, где проживает около 950 южноафриканских беженцев. Предполагается, что к середине 1982 года эта ферма станет полностью экономически независимой. Она будет производить свое собственное продовольствие, а также выращивать товарные культуры и предоставлять возможность для получения профессиональной подготовки и работы.

13. Помощь, оказываемая Центру здравоохранения и образования СВАПО в Ньянго, включала строительство классных комнат и предоставление учебных материалов и пособий для учителей. После того, как в

/...

результате нападения на Центр в апреле 1979 года запасы медикаментов были уничтожены, УВКБ начало осуществление проекта по улучшению средств здравоохранения для 4 000 человек. Этот проект, стоимость которого составляет немногим менее 450 000 долл. США, был завершен 31 декабря 1981 года. В рамках других проектов Центр предоставил до конца 1981 года многоцелевую помощь в виде продовольствия, одежды, медикаментов, книг, канцелярских принадлежностей и транспорта 3 500 намибийским беженцам.

14. Более 400 южноафриканских беженцев получали суточные пособия, покрывающие продукты питания, субсидии на аренду жилья, одежду, путевые расходы, медицинское обслуживание и т.д.; 13 беженцев были переселены.

15. Южноафриканские и намибийские учащиеся, включая учащихся, посещающих международный колледж в Нкумби, также улучшили свое положение в результате получения помощи в области образования на уровне неполного среднего образования, первой ступени среднего образования и на уровне профессиональной и технической подготовки, включая обучение, питание, форму, средства транспорта, пособия и оплату экзаменов. В рамках Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки помощь получили 195 южноафриканских беженцев.

/...

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

✓Подлинный текст на английском языке✓

✓19 и 26 марта 1982 года✓

1. Доклад Директора-исполнителя о технической помощи народу Намибии (см. приложение) будет рассмотрен Советом по промышленному развитию на его шестнадцатой сессии, которая состоится с 11 по 28 мая 1982 года.

2. После проведения межучрежденческого совещания по вопросу оказания помощи национально-освободительным движениям, которое было организовано Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и которое состоялось в Дар-эс-Саламе в декабре 1981 года, ЮНИДО направила миссию в составе трех человек в Замбию на период со 2 по 8 марта 1982 года и в Объединенную Республику Танзанию на период с 8 по 14 марта для проведения углубленных переговоров с представителями СВАПО, Института Организации Объединенных Наций для Намибии, АНК и ПАК. В ходе проведения этой миссии делегация ЮНИДО действовала в тесном сотрудничестве с отделениями ПРООН в Лусаке и Дар-эс-Саламе и провела встречи с официальными лицами Комитета ОАЕ по координации деятельности по освобождению Африки в Дар-эс-Саламе.

3. Основываясь на вышесказанном, миссия действовала в тесном сотрудничестве со СВАПО и Институтом в деле пересмотра следующих проектов в области промышленного развития:

а) Подготовка кадров в области промышленности и технологического развития. Это предложение по проекту главным образом влечет за собой расширение сроков осуществления и масштабов текущего проекта СВАПО E/NAM/002, основной целью которого является профессиональная подготовка потенциальных намибийских руководителей в определенных областях промышленного и технологического развития. Общая стоимость этого проекта за трехлетний период составляет 490 000 долл. США.

б) Разработка национального плана промышленного развития и правовой основы для независимой Намибии. Этот план представляет собой объединение двух проектов, которые были первоначально представлены ЮНИДО применительно к исследованию Намибии с точки зрения развития промышленности на базе ресурсов для целей разработки национальной программы промышленного развития и проекта разработки правовой и политической основы ускоренного развития национальной промышленности. Непосредственной целью пересмотренного проекта является

/...

подготовка на основе имеющихся исследований по Намибии альтернативных планов национального развития и правовых основ наряду с представлением обзоров по проектам для их рассмотрения правительством Намибии после получения ею независимости. Общая стоимость данного проекта на двухлетний период составит сумму в 379 000 долл. США.

с) Помощь СВАПО в создании механической мастерской в Анголе. Это - новый проект, который был разработан по просьбе СВАПО. Его цель заключается в создании механической мастерской (для столярных и слесарных работ) по производству простейших сельскохозяйственных инструментов и инвентаря, ремонту и техническому обслуживанию строительного оборудования, транспортных средств и сельскохозяйственных орудий и инвентаря, по производству домашней и школьной мебели и профессиональной подготовке технического персонала СВАПО. Общая стоимость этого проекта, включающего значительные средства на приобретение оборудования, составляет 550 000 долл. США на период в два года.

д) Помощь ЮНИДО Намибии в период, предшествующий получению независимости. Это предложение по проекту направлено на укрепление сотрудничества между ЮНИДО и Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии. Мероприятия в рамках этого проекта включают предоставление Институту услуг специалистов на местах и консультантов ЮНИДО в целях осуществления определенных совместных мероприятий, профессиональной подготовки сотрудников Института в ходе ознакомительных поездок и совместная организация семинаров. Проект, для осуществления которого СВАПО направит официальную просьбу о его финансировании со стороны ЮНИДО, оценивается в размере 80 000 долл. США на двухлетний период.

е) Общая помощь всем национально-освободительным движениям. Цель этого небольшого проекта, озаглавленного "Участие национально-освободительных движений в мероприятиях в рамках Десятилетия промышленного развития Африки", заключается в том, чтобы способствовать дальнейшему вовлечению национально-освободительных движений в ряд мероприятий, которые должны быть проведены на региональном и субрегиональном уровнях для разработки и осуществления программы Десятилетия, путем выплаты путевых расходов и суточных представителям этих движений. Общая стоимость проекта составляет лишь 50 000 долл. США за четырехлетний период.

4. Следующие проекты были пересмотрены миссией ЮНИДО в тесном сотрудничестве с АНК и ПАК:

а) Профессиональная подготовка сотрудников АНК по вопросам создания и деятельности мелких промышленных предприятий. Цель этого проекта заключается в подготовке ряда сотрудников АНК по вопросам

/...

управления существующими промышленными подразделениями АНК, включая вопросы ремонта и технического обслуживания промышленного оборудования, а также определения, разработки и осуществления деятельности в рамках проектов мелких промышленных предприятий. Общая стоимость проекта за двухгодичный период составляет 220 000 долл. США.

в) Помощь АНК в расширении возможностей механической мастерской в Мазимбу, Объединенная Республика Танзания. Непосредственной целью данного проекта является предоставление помощи колледжу "Соломон Махлунгу Фридом Колледж" в Мазимбу, Объединенная Республика Танзания, в расширении его программ и возможностей, увеличении механических мастерских и оказании помощи в области профессиональной подготовки. Общая стоимость проекта составляет 389 500 долл. США.

с) Подготовка кадров ПАК по вопросам развития и управления мелкими промышленными предприятиями. Это - единственное предложение по проекту, подготовленное для оказания помощи ПАК. Непосредственной целью данного проекта является подготовка кадров ПАК по вопросам управления промышленными предприятиями ПАК в области пищевой промышленности, производства одежды, деревообрабатывающей промышленности и столярных работ (включая ремонт и техническое обслуживание оборудования), а также в области определения, разработки и осуществления деятельности в рамках проектов новых мелких промышленных предприятий (включая соответствующие необходимые технологические процессы). Общая стоимость данного проекта за трехгодичный период составляет 95 000 долл. США.

5. Предложения по вышеупомянутым проектам будут вскоре представлены отделению ПРООН в Нью-Йорке.

Приложение

Подлинный текст на английском, испанском, китайском, русском и французском языках

12 марта 1982 года

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ НАРОДУ НАМИБИИ

Документ ID/B/276

Доклад Исполнительного директора

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА И ПОСЛЕДНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

I. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи ЗI/153 от 20 декабря 1976 года и З2/9 А от 4 ноября 1977 года Секретариат ЮНИДО подготовил всеобъемлющий проект программы технической помощи Намибии I/, включающий помощь на период до получения независимости, переходный период и период после получения страной независимости, который был утвержден Советом по промышленному развитию на его двенадцатой сессии в мае 1978 года 2/. В программу ЮНИДО были включены следующие предложения общей стоимостью 16,78 млн. долл. США:

<u>Проекты</u>	<u>Стоимость</u> (тыс. долл. США)
<u>Период до получения независимости</u>	
Прикомандирование намибийских студентов к проектам ЮНИДО	}
Учебная поездка намибийцев	
Прикомандирование должностных лиц Намибии в ЮНИДО	
Подготовка кадров по промышленной стратегии и развитию	68
Помощь в разработке правовой основы регулирования промышленной деятельности	72

I/ ID/B/C.3/65.

2/ A/33/16, пункт 50.

/...

<u>Проекты</u>	<u>Стоимость</u> (тыс. долл. США)
Развитие и расширение сектора промышленного предпринимательства	102
Исследование по развитию промышленности на базе ресурсов	<u>493</u>
Итого по разделу	837
<u>Переходный период и период после получения независимости</u>	
Назначение экспертов для управления существующими предприятиями	I2 940
Консультативная группа по промышленному развитию	I 853
Корпорация промышленного развития	<u>I 152</u>
Итого по разделу	<u>I5 945</u>
Всего	<u>I6 782</u>

2. Техническая помощь, ранее предоставленная ЮНИДО народу Намибии, изложена в предыдущих документах, представленных Постоянному комитету 3/ и Совету по промышленному развитию 4/. Два из трех проектов, предложенных ЮНИДО для срочного осуществления ("Прикомандирование намибийских студентов к проектам ЮНИДО" и "Учебная поездка намибийцев"), находятся в стадии завершения, в то время как к осуществлению третьего проекта ("Прикомандирование должностных лиц в ЮНИДО") намечено приступить к апрелю 1982 года. Предложенные проекты финансируются совместно Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ЮНИДО при первоначальных затратах в 44 500 долл. США (TF/NAM/78/063 - Техническая помощь народу Намибии со стороны ПРООН и Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций (ФПРООН) соответственно). Затраты ЮНИДО были в дальнейшем увеличены до 80 000 долл. США, с тем чтобы покрыть расходы на прикомандирование стажеров в ЮНИДО. Подробные данные относительно осуществления приводятся в пунктах 7-9 ниже. В связи с отсутствием определенного ответа от Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, другие предложения по проектам остались в стадии рассмотрения.

3/ ID/B/C.3/65, ID/B/C.3/82, ID/B/C.3/91, ID/B/C.3/96.

4/ ID/B/253.

3. В связи с проведением ПРООН оценки своей собственной помощи Намибии соответствующая программа ЮНИДО была рассмотрена совместно с представителями ПРООН в Вене в октябре 1981 года. Последующие консультации были проведены с ПРООН, Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии и Советом по Намибии в Нью-Йорке, Лусаке (Замбия) и в Дар-эс-Саламе (Объединенная Республика Танзания), а также между представителями ЮНИДО и Народной организацией Юго-западной Африки (СВАПО). ЮНИДО приняла участие в проведении ПРООН оценки помощи ПРООН африканским национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства (ОАЕ).

4. ЮНИДО также приняла участие в межучрежденческом совещании ПРООН, состоявшемся в Дар-эс-Саламе в декабре 1981 года. На совещании, в котором также приняли участие Совет по Намибии, Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии и СВАПО, обсуждались, помимо прочего, потребности и первоочередные проблемы СВАПО, которыми в данный момент являются подготовка кадров и укрепление Института Организации Объединенных Наций по Намибии. На совещании была достигнута договоренность о том, что необходимо составить перечень первоочередных проектов, необходимый при рассмотрении Программы государственности для Намибии в апреле 1982 года.

5. Следующие четыре предложения по проектам, представленные ЮНИДО на межучрежденческом совещании, получили положительную оценку с тем условием, что они будут пересмотрены с учетом текущей деятельности, особенно деятельности Института Организации Объединенных Наций по Намибии:

а) исследование по развитию промышленности на базе ресурсов для Намибии для целей разработки национальной программы промышленного развития;

б) подготовка кадров в области промышленного и технологического развития;

с) разработка правовой и политической основы ускоренного национального промышленного развития;

д) оказание помощи в организации производства, эксплуатации и полном использовании созданных предприятий.

6. В начале 1982 года были проведены подготовительные мероприятия по организации миссии представителей ЮНИДО в Лусаке и Дар-эс-Саламе для участия в углубленных переговорах с Советом по Намибии, Институтом Организации Объединенных Наций по Намибии и с ПРООН в целях:

/...

- a) пересмотра текущей помощи Намибии со стороны ЮНИДО;
- b) обсуждения предложений по проектам, представленным ЮНИДО на межучрежденческом совещании ПРООН в Дар-эс-Саламе в декабре 1981 года;
- c) разработка текущей всеобъемлющей программы помощи Намибии со стороны ЮНИДО и соответствующих первоначальных документов по проектам для представления ПРООН.

Осуществлялись также подготовительные мероприятия, связанные с участием в семинаре по горнодобывающей промышленности, отраслям экономики, торговле и экономическому планированию, проведение которого запланировано в Солсбери (Зимбабве) с 29 марта по 2 апреля 1982 года. Семинар входит в число семинаров по секторальному планированию, необходимых при дальнейшей разработке Программы государственности для Намибии, которые должны быть организованы Комиссаром по Намибии по просьбе Совета по Намибии 5/.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ УТВЕРЖДЕННЫХ ПРОЕКТОВ

7. В рамках проекта, объединяющего проекты "Подготовка кадров для промышленного развития" (TF/NAM/79/002) и "Техническая помощь народу Намибии" (UF/NAM/78/063), подготовка кадров проводилась в области промышленного управления и международного промышленного руководства. Осуществление проекта было начато с выдвижения пяти кандидатов, окончивших Институт Организации Объединенных Наций по Намибии.

8. Три стипендиата обучались в Национальном центре по вопросам производительности труда в Эфиопии с марта по сентябрь 1981 года. Программа подготовки кадров включала составление финансовых отчетов; управление производством; производственные управленческие подсистемы; и подготовку кадров в процессе работы. Один стипендиат обучался в Центре развития текстильной промышленности в Египте с января по апрель 1981 года в рамках проекта DP/EGY/77/008; другой стипендиат обучался в Институте кожевенных изделий в Объединенной Республике Танзания с ноября 1980 года по сентябрь 1981 года в рамках проекта DP/URT/77/010.

9. По завершении вышеуказанного обучения и в соответствии с консультацией с представителями отделения ПРООН в Лусаке пять стипендиатов были назначены для участия в различных проектах в Замбии (DP/ZAM/78/005 - Укрепление министерства промышленности, DP/ZAM/80/004 - Помощь консервному заводу в Мвинилунге и DP/ZAM/78/006 - Исследование выявления промышленных проектов в девяти провинциях). В дальнейшем в соответствии с предложением, сделанным во время

5/ Резолюция I Совета Организации Объединенных Наций по Намибии от 7 февраля 1980 года по Программе государственности для Намибии, пункт 11.

пятнадцатой сессии Совета, относительно того, чтобы ЮНИДО оказывала помощь намибийцам в ознакомлении с политикой промышленного развития в других развивающихся странах Африки и Азии 6/, была организована ознакомительная поездка в Индию, Кению и Объединенную Республику Танзания. В январе и феврале 1982 года стажеры посетили учреждения по промышленному развитию, мелкие предприятия и правительственные учреждения, связанные с промышленностью Кении. На март 1982 года планируется аналогичная программа в Объединенной Республике Танзания, после которой состоится командировка в штаб-квартиру ЮНИДО, где намибийские стипендиаты получают возможность ознакомиться с Организацией.

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

10. Пока ЮНИДО имеет возможность осуществить некоторые важные проекты по подготовке кадров в области промышленного управления и международного промышленного руководства, другие предложения по проектам, представленные ЮНИДО, на период до получения независимости страной, находятся в стадии рассмотрения Советом по Намибии. Однако на межучрежденческом совещании ПРООН в Дар-эс-Саламе ЮНИДО была предоставлена возможность возобновить деятельность, связанную с этими предложениями, и возобновить обсуждение вопроса относительно помощи Намибии. Можно надеяться на то, что дальнейшие контакты с Советом по Намибии и местными отделениями ПРООН в Лусаке и Дар-эс-Саламе будут способствовать расширению программы технической помощи Намибии со стороны ЮНИДО.

IV. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ ПРИНЯТЬ СОВЕТУ

11. Совет по промышленному развитию может пожелать принять к сведению настоящий доклад.

6/ A/36/16, пункт 286.

ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

△Подлинный текст на английском,
арабском, испанском, китайском,
русском и французском языках△

△17 марта 1982 года△

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ПОМОЩИ: ПОМОЩЬ НАЦИОНАЛЬНО-
ОСВОБОДИТЕЛЬНЫМ ДВИЖЕНИЯМ, ПРИЗНАНЫМ ОРГАНИЗАЦИЕЙ
АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА ВО ВХОДЯЩЕМ В КРУГ ЕЕ ВЕДЕНИЯ
РАЙОНЕ

Документ DP/1982/17

Доклад Администратора

/...

I. ХАРАКТЕР ПОМОЩИ ПРООН

1. Руководящим принципом оказания помощи ПРООН африканским национально-освободительным движениям на протяжении многих лет было и остается безоговорочно признаваемое сообществом Организации Объединенных Наций право всех колониальных народов на независимость и самоопределение. Поэтому помощь ПРООН этим освободительным движениям оказывается в целях развития, причем ПРООН оказывает поддержку в осуществлении проектов двух категорий:

а) проектов, содействующих приобретению навыков и подготовке рабочей силы путем мероприятий в области образования и профессионального обучения с целью подготовки соответствующего персонала для возможного осуществления административных, технических и управленческих функций в своих соответствующих странах; и

б) проектов, обеспечивающих для общин НОД в странах, предоставивших им убежище, определенную степень самообеспеченности, в частности в области сельского хозяйства, производства продовольствия и здравоохранения, а также навыки по таким специальностям, как плотник, каменщик, механик по мелкому ремонту автомобилей и оборудования и т.д. Осуществление этих проектов будет способствовать не только сокращению расходов, которые, как правило, несут принимающие страны и правительства, оказывая содействие и поддержку находящимся на их территории общинам НОД, но также подготовке соответствующих лиц на основе практического опыта для производительного труда везде, где бы они ни находились.

2. В течение 1981 года помощь ПРООН получали три национально-освободительных движения в Африке. Ими являются: Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) в Намибии и две южноафриканские организации: Африканский национальный конгресс (АНК) и Панафриканский конгресс Азании. В 1981 году были завершены пять проектов оказания помощи Патристическому фронту Зимбабве, осуществление которых было начато еще до достижения этой страной независимости в апреле 1980 года. При продолжении этих пяти проектов по подготовке кадров ставилась конкретная цель дать возможность студентам и стажерам, охваченным этими проектами, завершить свое образование.

II. ПОМОЩЬ АФРИКАНСКОМУ НАЦИОНАЛЬНОМУ КОНГРЕССУ И ПАНАФРИКАНСКОМУ КОНГРЕССУ АЗАНИИ

3. В течение 1981 года продолжалось осуществление трех проектов для Африканского национального конгресса. В соответствии с проектом предоставления помощи в области образования (ANC/77/001) оказывается содействие южноафриканской молодежи, находящейся в Объединенной Республике Танзании. Проектом охвачены учащиеся начальных и средних школ, студенты университетов, а также учащиеся профессионально-технических школ. Проекты помощи в разработке плана самостоятельного развития общин (ANC/78/101) и всесторонней профессиональной подготовки преподавателей (ANC/79/001) преследуют цель оказать

/...

помощь южноафриканцам, нашедшим убежище в Объединенной Республике Танзании, в самообеспечении общин продуктами питания. Мероприятия по этим двум проектам охватывают такие области, как сельское хозяйство и производство продовольствия, планировка населенных пунктов и строительство, а также профессиональная подготовка кадров в этих областях. Расходы ПРООН по всем трем проектам приводятся в приложении I.

4. В 1981 году Panaфриканскому конгрессу Азии предоставлялась помощь в рамках трех проектов: помощь в области образования (PAC/77/001), оказание помощи в области строительства (PAC/78/102) и производство продовольствия (PAC/79/001). Они были направлены на достижение следующих целей: оказание помощи в области образования временно проживающим в изгнании молодым людям из Южной Африки, а также поощрение стремления общин ПАК в Объединенной Республике Танзании опираться на собственные силы в строительстве жилых домов и создании инфраструктуры, а также в сельском хозяйстве и производстве продовольствия. Расходы ПРООН по данным проектам также приводятся в приложении I.

/...

III. ПОМОЩЬ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ОДНОВРЕМЕННО
НЕСКОЛЬКИМ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫМ
ДВИЖЕНИЯМ

5. В дополнение к оказываемой каждому освободительному движению в отдельности помощи ПРООН традиционно обеспечивала поддержку проектов, которые осуществлялись в интересах сразу нескольких освободительных движений. В 1981 году продолжалось осуществление пяти таких проектов. Четыре из них: проекты помощи в области здравоохранения (NLM/76/001), производственного обучения (NLM/78/002) и помощи в области образования (NLM/76/002) и (NLM/78/004) касаются соответственно мероприятий по осуществлению профессиональной подготовки медицинского персонала среднего уровня, экспериментальной профессиональной подготовки автомехаников и механиков по обслуживанию оборудования и электротехников, а также мероприятий по предоставлению начального, среднего и технического образования молодым людям из Южной Африки. За исключением проекта (NLM/78/004), который осуществляется в Свазиленде, эти проекты выполняются на территории Объединенной Республики Танзании.

6. Три из этих четырех проектов: проекты помощи в области образования (NLM/76/002), производственного обучения (NLM/78/002) и помощи в области образования (NLM/78/004) осуществлялись в интересах молодых людей из Южной Африки, получающих поддержку со стороны АНК и ПАК; один проект (NLM/76/001) осуществлялся в интересах стажеров, поддержку которым оказывали два вышеупомянутых движения, а также СВАПО.

7. В результате осуществления пятого проекта, касающегося представительства национально-освободительных движений (NLM/78/001), несколько представителей освободительных движений получили возможность с 1978 года принимать участие в сессиях Совета управляющих ПРООН. В пункте 4 постановляющей части решения 81/12 Совета управляющих содержится просьба к Администратору изучить возможность финансирования из средств, выделяемых в рамках ОПЗ для национально-освободительных движений, участия нескольких представителей национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, в заседаниях, созываемых Программой развития Организации Объединенных Наций, включая сессии Совета управляющих, поскольку это будет содействовать их ознакомлению с вопросами, обсуждаемыми на этих заседаниях. Поэтому по завершении проекта (NLM/78/001) был разработан новый проект (NLM/82/001) с тем же названием, для финансирования которого использовались средства, предоставленные Целевым фондом для оказания помощи колониальным странам и народам.

8. В 1981 году все вышеупомянутые мероприятия финансировались в рамках ориентировочного планового задания (ОПЗ) для НОД.

/...

IV. ПОМОЩЬ НАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКИ
И ПРОГРАММЕ ГОСУДАРСТВЕННОСТИ ДЛЯ НАМИБИИ

а) Помощь СВАПО

9. Обсуждая вклад ПРООН в дело деколонизации и предоставления полной независимости Намибии, необходимо одновременно рассмотреть традиционную программу оказания помощи СВАПО как освободительному движению, а также Программе государственности, которой руководит Совет по Намибии. Помощь Народной организации Юго-Западной Африки со стороны ПРООН, так же как и помощь, предоставляемая Африканскому национальному конгрессу и Панафриканскому конгрессу Азании, финансируется за счет средств ориентировочного планового задания для НОД. Проекты помощи по Программе государственности Намибии субсидируются из средств ОПЗ для Намибии.

10. В течение 1981 года СВАПО получала помощь по шести проектам, охватывающим обе категории мероприятий, изложенных в пункте 1. Четыре проекта первой категории включают такие проекты, как подготовка кадров для почтовой и телеграфной служб (SWP/77/001), помощь в области образования (SWP/77/004), помощь в области образования (SWP/78/002), участие женщин в процессе развития (SWP/78/004). Все эти мероприятия касаются предоставления помощи в области образования и заключаются в обеспечении возможностей получения образования на уровне начальной, средней и профессионально-технической школы, а также организации поездок для молодых людей и женщин из Намибии, проживающих в Анголе и Замбии, с целью продолжения обучения.

11. Два проекта второй категории касаются мероприятий в области сельскохозяйственного производства и озаглавлены одинаково: помощь в области сельского хозяйства. Один (SWP/77/002) осуществляется на территории Замбии, другой (SWP/77/005) - на территории Анголы. Составной частью обоих проектов является обучение без отрыва от производства в целях расширения возможностей охваченных этими проектами общин в различных областях сельскохозяйственного производства и развития.

б) Программа государственности для Намибии

12. Программа государственности для Намибии была разработана в соответствии с положениями резолюции 31/153 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года. Она была задумана как всеобъемлющая программа помощи в рамках системы Организации Объединенных Наций и под полным контролем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, охватывающая "как настоящий период борьбы за независимость, так и первые годы независимости". Основная цель этой программы заключается в том, чтобы подготовить народ Намибии к достижению независимости и осуществлению права на самоопределение с уделением особого внимания выполнению в будущем функций по управлению страной.

/...

I3. Проекты помощи Программе государственности со стороны ПРООН финансируются за счет средств ОПЗ, специально разработанного ПРООН для Намибии. Пять текущих проектов за 1981 год касались мероприятий в области подготовки рабочей силы и приобретения навыков.

I4. Проект "Центр производственного обучения" (NAM/78/008) предусматривает создание в Анголе экспериментального центра производственного обучения для намибийцев, нашедших убежище в этой стране. Его основной целью является развитие и совершенствование технических и профессиональных навыков и подготовка кадров - работников низшего, среднего и управленческого звена для обеспечения Намибии резервами квалифицированной рабочей силы после достижения ею независимости. Программа профессиональной подготовки учащихся предусматривает обучение по следующим шести специальностям: автомеханики, станочники и сборщики, электрики, слесари-сантехники, плотники, а также монтажники и строители.

I5. Мероприятия по четырем оставшимся проектам заключаются в:
а) подготовке намибийцев в области управления и принятия решений для участия в: i) переговорах с транснациональными корпорациями и регулировании их деятельности (NAM/78/002) и ii) разработке и освоении рыбных ресурсов (NAM/78/003); б) сборе и оценке имеющейся информации и данных о пригодности земель, с тем чтобы разработать стратегию долгосрочного ведения сельского хозяйства в том числе животноводства (NAM/78/004); и с) исследованиях текущих организационных потребностей и потребностей в рабочей силе, которые явятся частью национальной политики в области внешней торговли и развития (NAM/78/006).

I6. На основе соглашения с Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии ПРООН руководит несколькими проектами Программы государственности, финансируемыми фондом Организации Объединенных Наций для Намибии. В 1981 году продолжалось осуществление двадцати семи таких проектов, причем два из них были новыми. В девяти предусматривались меры по технической подготовке в области развития людских ресурсов, тогда как оставшиеся 18 (или две трети от общего числа) проектов были направлены на исследования и подготовку кадров в области планирования, управления и руководства в ряде секторов экономики. Список проектов в рамках Программы государственности приводится в приложении II.

I7. Как отмечено в решении 81/12 Совета управляющих, Администратор выразил намерение "подготовить в сотрудничестве с Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии всеобъемлющий доклад о проблемах развития независимой Намибии, аналогичный подготовленному им докладу по Зимбабве, с учетом мероприятий, запланированных в рамках Программы государственности для Намибии". 1/ В течение нескольких лет Институт

1/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), стр.22.

Организации Объединенных Наций для Намибии, деятельность которого частично финансируется ПРООН, проводил работу по подготовке секторальных исследований, которые **могут быть использованы в качестве составной** части предлагаемого доклада. В настоящее время со всеми заинтересованными сторонами проводятся консультации по мероприятиям для данного доклада. Совет будет проинформирован в надлежащем порядке о последующих мерах, принятых в этом отношении.

У. ОЦЕНКА И СОСТАВЛЕНИЕ ПРОГРАММ ПОМОЩИ ПРООН
НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫМ ДВИЖЕНИЯМ, ПРИЗНАННЫМ
ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

18. Представляя доклад о помощи НОД, признанным ОАЕ (DP/513) на двадцать восьмой сессии Совета управляющих, заместитель Администратора и Директор регионального бюро для Африки указал, что до конца 1981 года ПРООН проведет тщательный обзор всех текущих субсидируемых ПРООН проектов помощи этим движениям. В обзоре будет дана оценка положения и эффективности помощи, предоставляемой ПРООН, определены необходимые преобразования и изменения в ориентации, и на этой основе подготовлена программа помощи ПРООН на период третьего цикла составления программ (1982-1986 годы).

19. В сентябре-октябре 1981 года такой обзор был проведен миссией по оценке в составе двух привлеченных со стороны консультантов во главе со старшим сотрудником ПРООН. Их деятельность предусматривала проведение консультаций с различными руководящими работниками системы Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, в том числе и с Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии; руководящими работниками различных специализированных учреждений, осуществляющих проекты НОД; представителей трех национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, в частности, СВАПО, АНК и ПАК, а также представителей ОАЕ и, наконец, сотрудников ПРООН на местах в странах, на территории которых осуществляются проекты НОД.

20. Помимо конкретного обсуждения организационных и управленческих вопросов, касающихся осуществления проектов помощи НОД, миссия дала следующую общую оценку:

а) в целом в результате оказания содействия со стороны ПРООН африканским НОД достигаются поставленные цели в области развития и решаются гуманитарные проблемы;

б) такая помощь предоставляется только тем, кому она предназначена исключительно в соответствии с целями, правилами и процедурами, установленными ответственными за принятие решений органами Организации Объединенных Наций и ПРООН - Генеральной Ассамблеей и Советом управляющих;

с) хотя предоставление помощи со стороны ПРООН национально-освободительным движениям осуществляется на рациональной, эффективной и разумной основе и механизм ее предоставления совершенствовался на протяжении многих лет в концептуальном и процедурном плане, все еще есть возможности для продолжения его совершенствования, в частности, в таких областях, как сбор, компиляции и анализ информации, а также в разработке проектов их выполнения, осуществлении контроля и координации деятельности по проектам.

/...

21. Доклад миссии, наряду с представленными в устной и письменной форме сообщениями представителей трех НОД, которым все еще оказывается содействие со стороны ПРООН, а также данными, полученными от учреждений Организации Объединенных Наций, послужил основой для тесных консультаций между ПРООН, вышеупомянутыми НОД, ОАЕ и учреждениями Организации Объединенных Наций на межучрежденческом совещании, проходившем в Дар-эс-Саламе с 8 по 11 декабря 1981 года. Эти консультации состоялись под председательством заместителя Администратора ПРООН и Директора регионального бюро для Африки при активном участии представителей вышеупомянутых НОД, Исполнительного секретаря Комитета освобождения ОАЕ, Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, а также представителей различных учреждений Организации Объединенных Наций. В результате консультаций были выявлены первоочередные потребности в плане оказания содействия в целях развития на период цикла составления программ 1982-1986 годов. В настоящее время проводятся дальнейшие консультации в рамках межучрежденческих и прочих миссий, с тем чтобы подготовить проекты (как новые проекты, так и дополнительные мероприятия к проводимым в настоящее время), осуществление которых планируется на первые два года этого цикла составления программ.

VI. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПРОГРАММЫ

22. С учетом проведения вышеупомянутой оценки в 1981 году не был утвержден ни один проект, финансируемый совместно из средств ОПЗ для НОД и Целевого фонда для оказания помощи колониальным странам и народам. Как следует из приложения I, сумма нераспределенных средств по ОПЗ для НОД в 1977-1981 годах составляет 4 298 011 долл. США, а по ОПЗ для Намибии - 3 217 576 долл. США. Как указано в приложении III, сумма нераспределенных средств в распоряжении Целевого фонда для оказания помощи колониальным странам и народам составляет 1 037 931 долл. США. С учетом того, что сумма средств условного ОПЗ для НОД в 1982-1986 годах составляет 15 млн. долл. США, 80 процентов которой (или 12 млн. долл. США) могут быть выделены на программы, общая сумма, которая может быть выделена на период 1982-1986 годов для программ оказания помощи НОД, составляет 17 335 942 долл. США. Что касается Намибии, то условное ОПЗ на 1982-1986 годы составляет 7 750 000 долл. США, 80 процентов которых (или 6 200 000 долл. США) могут быть выделены на программы; общая сумма, которая может быть выделена на период 1982-1986 годов для программ оказания помощи Намибии с учетом переходящего остатка ОПЗ за период 1977-1981 годов составляет, таким образом, 9 417 576 долл. США.

/...

Приложение I

ФИНАНСИРУЕМЫЕ ПРООН ПРОЕКТЫ ПОМОЩИ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫМ ДВИЖЕНИЯМ

A. Информация о средствах по состоянию на декабрь 1981 года

	<u>ОПЗ на 1977-1981 годы</u>	<u>Бюджетные обязательства</u>		<u>Остаток, свободный от обязательств</u>
		<u>Прошлые годы</u>	<u>1981 год</u>	
НОД:	20 500 000	12 436 631	3 765 358	4 298 011
Намбия:	<u>7 750 000</u>	<u>4 218 940</u>	<u>894 484</u>	<u>3 217 576 а/</u>
Итого:	28 250 000	16 655 571	4 659 842	7 515 587

B. Проекты, находившиеся в 1981 году в стадии осуществления

<u>Номер и название проекта</u>	<u>Предшествующие годы</u>	<u>Вклад ПРООН</u>	
		<u>1981 год</u>	<u>Итого</u>
а) <u>ОПЗ НОД</u>			
1. Помощь в области образования (АНС/77/001)	325 538	274 917	600 455
2. Программа общинного развития (АНС/78/101)	339 676	258 528	598 204
3. Всесторонняя подготовка преподавателей (АНС/79/001)	<u>104 117</u>	<u>153 883</u>	<u>258 000</u>
Всего АНК	769 331	687 328	1 456 659
4. Помощь в области образования (РАС/77/001)	262 207	199 275	461 482
5. Помощь в области строительства (РАС/78/102)	64 243	154 282	218 525
6. Производство продовольствия (РАС/79/001)	<u>34 729</u>	<u>210 867</u>	<u>245 596</u>
Всего ПАК	361 179	564 424	925 603

а/ Включая остаток в 581 000 долл. США, перешедший из первого цикла составления программ (1972-1976 годы). Сумма уточненного ОПЗ на период второго цикла составила 8 331 000 долл. США.

/...

<u>Номер и название проекта</u>	<u>Предшеству- ющие годы</u>	<u>Вклад ПРООН</u>	
		<u>1981 год</u>	<u>Итого</u>
7. Помощь в области образования (PAF/78/001)	I 991 442	231 464	2 222 906
8. Учебное оборудование (PAF/78/006)	277 356	2 644	280 000
9. Подготовка в области гражданской авиации (PAF/79/001)	255 873	85 922	341 795
10. Транспортировка товаров (PAF/79/003)	48 129	1 871	50 000
11. Подготовка авиамехаников (PAF/79/005)	<u>112 125</u>	<u>9 237</u>	<u>121 362</u>
Всего ПАФ	2 684 925	331 138	3 016 063
12. Помощь в области здравоохранения (NIM/76/001)	435 575	355 375	790 950
13. Помощь в области образования (NIM/76/002)	I 158 657	469 255	I 627 912
14. Представительство НОД (NIM/78/001)	32 334	12 000	44 334
15. Производственное обучение (NIM/78/002)	337 531	210 868	548 399
16. Помощь в области образования (NIM/78/004)	421 728	332 304	754 032
17. Оценка проектов НОД (NIM/81/001)	<u>-</u>	<u>140 500</u>	<u>140 500</u>
Всего НОД	2 385 825	I 520 302	3 906 127
18. Подготовка кадров в области электро-связи (SWP/77/001)	895 408	119 447	I 014 855
19. Помощь в области сельского хозяйства (SWP/77/002)	28 158	30 050	58 208
20. Помощь в области образования (SWP/77/004)	275 652	181 558	457 210

/...

Вклад ПРООН

<u>Номер и название проекта</u>	<u>Предшествующие годы</u>	<u>1981 год</u>	<u>Итого</u>
21. Помощь в области сельского хозяйства (SWP/77/005)	9 516	19 866	29 382
22. Помощь в области образования (SWP/78/002)	224 683	232 810	457 493
23. Участие женщин в процессе развития (SWP/78/004)	<u>106 865</u>	<u>53 035</u>	<u>159 900</u>
Всего СВП	1 540 282	636 766	2 177 048
Всего по текущим проектам	7 741 542	3 765 358	11 506 900
Всего по завершенным проектам	<u>4 695 089</u>	<u>-</u>	<u>4 695 089</u>
Итого по проектам, финансируемым НОД/ОПЗ	<u>12 436 631</u>	<u>3 765 358</u>	<u>16 201 989</u>
в) <u>ОПЗ для Намибии</u>			
1. Подготовка по вопросам, связанным с транснациональными корпорациями (NAM/78/002)	14 850	102 050	116 900
2. Стипендии в области освоения рыбных ресурсов (NAM/78/003)	-	35 032	35 032
3. Оценка пригодности земель (NAM/78/004)	56 012	175 290	231 302
4. Внешнеэкономическая политика (NAM/78/006)	-	253 000	253 000
5. Центр производственного обучения (NAM/78/008)	<u>403 956</u>	<u>326 112</u>	<u>730 068</u>
Всего по текущим проектам	474 818	894 484	1 366 302
Всего по завершенным проектам	<u>3 744 122</u>	<u>-</u>	<u>3 744 122</u>
Итого по проектам, финансируемым за счет ОПЗ для Намибии	<u>4 218 940</u>	<u>894 484</u>	<u>5 110 424</u>
ИТОГО	<u>16 655 571</u>	<u>4 659 842</u>	<u>21 315 413</u>

<u>Номер и название проекта</u>	<u>В долл. США</u>		
	<u>Внос Целевого Фонда</u>		
	<u>Прочие годы</u>	<u>1981 год</u>	<u>Итого</u>
9. Обследование в области энергетики (NAM/79/011)	-	47 900	47 900
10. Подготовка кадров в области энергоснабжения (NAM/79/012)	-	45 600	45 600
11. Стипендии в области освоения водных ресурсов (NAM/79/015)	-	24 900	24 900
12. Стипендии в области метеорологии (NAM/79/016)	57 000	44 800	101 800
13. Подготовка организаторов труда (NAM/79/017)	-	147 900	147 900
14. Планирование в области образования (NAM/79/018)	67 800	67 900	135 700
15. Исследования в области продовольствия и гигиены питания (NAM/79/019)	31 150	31 150	62 300
16. Составление и подготовка радио-программ (NAM/79/020)	249 400	96 600	346 000
17. Подготовка преподавательского состава (NAM/79/021)	151 170	43 430	194 600
18. Варианты политики в области строительства (NAM/79/024)	-	29 400	29 400
19. Подготовка кадров в области планирования в целях развития (NAM/79/025)	33 214	140 186	173 400
20. Учреждение статистического органа (NAM/79/026)	1 663	112 537	114 200
21. Планирование системы государственного управления (NAM/79/027)	16 488	116 550	133 038

/...

<u>Номер и название проекта</u>	<u>В долл. США</u>		
	<u>Взнос Целевого Фонда</u>		
	<u>Прочие годы</u>	<u>1981 год</u>	<u>Итого</u>
22. Подготовка кадров в области государственного управления (NAM/79/028)	-	41 000	41 000
23. Планирование реформы уголовно-правовой системы (NAM/79/029)	84 814	46 946	131 760
24. Предупреждение и пресечение экономических преступлений (NAM/79/030)	-	87 900	87 900
25. Подготовка кадров в области управления государственными предприятиями (NAM/79/034)	212 365	2 850	215 215
26. Планирование развития населенных пунктов (NAM/81/001)	-	146 000	146 000
27. Подготовка кадров в области управления государственными предприятиями (NAM/81/002)	-	199 100	199 100
Всего по текущим проектам	1 529 238	2 002 647	3 531 885
Всего по завершенным проектам	641 275	-	641 275
ИТОГО	2 170 513	2 002 647	4 173 160

/...

Приложение III

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ КОЛОНИАЛЬНЫМ
СТРАНАМ И НАРОДАМ

Информация о средствах

В долл. США

а) Взносы Целевого фонда и проценты:	4 517 811
б) Бюджетные обязательства по программе (1974-1981 гг.)	<u>3 479 880</u>
Свободный от обязательств остаток средств для программ:	1 037 931
